

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

ANTES DE UTILIZAR LA ASPIRADORA, LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ETIQUETAS DE ADVERTENCIA INCLUIDAS EN ESTE MANUAL Y EN EL APARATO.

Cuando use la aspiradora, siempre se deben seguir unas precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

⚠ AVISO

Estas advertencias se aplican a la aspiradora, y, cuando proceda, a todas las herramientas, accesorios, cargadores o adaptadores de corriente.

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIÓN:

1. La aspiradora se pueden utilizar por niños mayores de 8 años y personas con limitaciones físicas, sensoriales o de razonamiento, o falta de experiencia y conocimiento, a condición de que hayan estado bajo la supervisión o recibido instrucción de una persona responsable con respecto al uso de la aspiradora de manera segura y que entiendan los riesgos que esto conlleva. Se prohíbe que los niños realicen la limpieza y el mantenimiento de la aspiradora sin supervisión.
2. No se permita que la máquina se utilice como un juguete. Preste mucha atención si la utilizan los niños o se hace cerca de ellos. Se debe vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con la máquina.
3. Úsela sólo como se describe en este manual. No lleve a cabo ninguna tarea de mantenimiento que las indicadas en este manual, o recomendadas por el servicio de postventa.
4. Esta máquina está diseñada para uso doméstico exclusivamente. No la utilice en el exterior ni sobre superficies mojadas.
5. No manipule ningún componente, ni el enchufe con las manos mojadas.
6. No la utilice si el cable o el enchufe están dañados. Si el cable está dañado, para evitar daños personales, debe ser reparado por el servicio de postventa de Vactidy.
7. No utilice la aspiradora si no funciona correctamente como, por ejemplo, se ha recibido un golpe, se ha caído, ha sufrido daños, se ha dejado en el exterior o se ha sumergido en agua. Póngase en contacto con el servicio de postventa de Vactidy.
8. En caso de que la aspiradora necesite mantenimiento o reparación, póngase en contacto con el servicio de postventa de Vactidy. No desmonte la aspiradora, por que un montaje incorrecto puede ocasionar una descarga eléctrica o un incendio.
9. No estire el cable ni lo someta a tensión. Mantenga el cable alejado de superficies calientes. Evite atrapar el cable al cerrar cualquier puerta, y no tire del cable alrededor de bordes o esquinas con cantos afilados. Coloque el cable alejado de las zonas de paso para evitar pisarlo y posibles tropiezos. No pase la máquina por encima del cable.
10. No desenchufe la máquina tirando del cable. Para desenchufar, tire del enchufe de la máquina, no del cable. No es recomendable usar un cable alargador.
11. No utilice la aspiradora para recoger agua.
12. No utilice la aspiradora para aspirar líquidos inflamables o combustibles, como la gasolina, o en zonas donde se puedan encontrar vapores procedentes de dichos líquidos.
13. No aspire nada que esté en llamas o desprenda humo como, por ejemplo, cigarrillos, cerillas o cenizas incandescentes.
14. Evite que el pelo, la ropa, los dedos o cualquier otra parte del cuerpo entre en contacto con las aberturas o las piezas móviles, como el cepillo. No apunte con la manguera, la empuñadura o los accesorios a los ojos u orejas, ni se los meta en la boca.
15. No introduzca ningún objeto en las aberturas de la máquina. No utilice la aspiradora si alguna abertura estuviera bloqueada; manténgalo limpio de polvo, pelusa, pelo o cualquier otra sustancia que pueda reducir el flujo de aire.
16. Utilice solamente accesorios y repuestos recomendados por Vactidy.
17. No utilice la aspiradora sin el contenedor de polvo o los filtros debidamente colocados.
18. Desconecte el cargador cuando no se utilice durante períodos prolongados y antes del mantenimiento.
19. Ponga atención si limpie en escaleras.
20. No instale, cargue o utilice la aspiradora en el exterior, en un baño o a menos de tres metros de distancia de una piscina. No lo utilice en superficies mojadas ni lo exponga a la humedad, lluvia o nieve.
21. Utilice sólo baterías y cargadores de Vactidy. Otro tipo de baterías puede provocar lesiones o daños materiales.
22. No incinere la aspiradora aunque esté gravemente dañado o estropeado. Las baterías pueden explotar al entrar en contacto con el fuego.
23. Apague siempre la aspiradora antes de conectar o desconectar el cepillo eléctrico.

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

LA ASPIRADORA DE VACTIDY ESTÁ DISEÑADO PARA USO DOMÉSTICO EXCLUSIVAMENTE



No lo utilice cerca de una llama.



No lo guarde cerca de una fuente de calor.



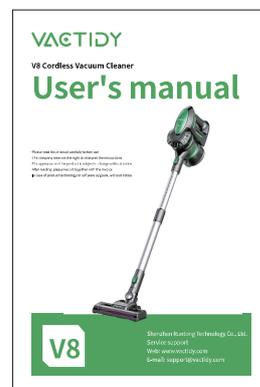
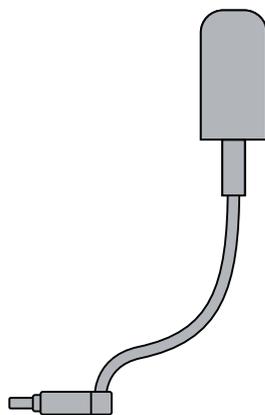
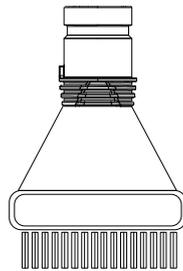
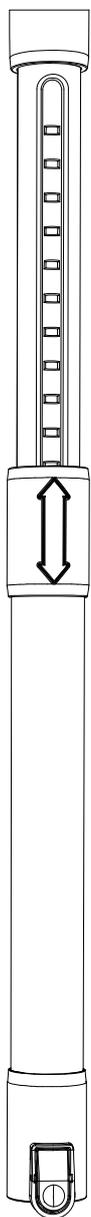
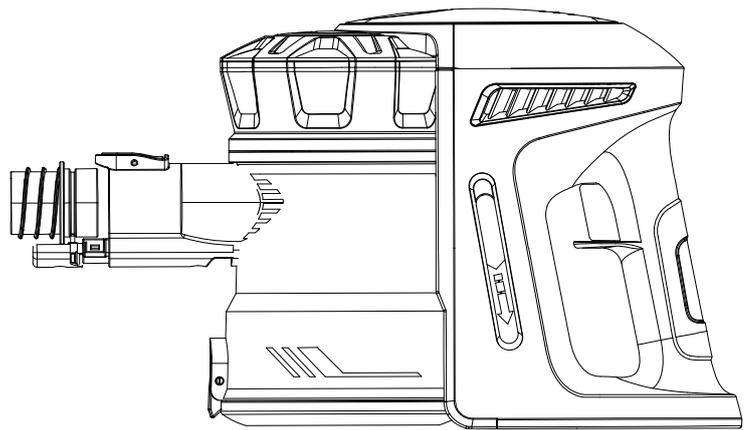
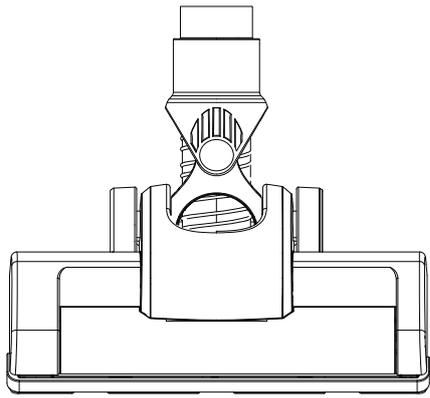
No recoja agua o líquidos



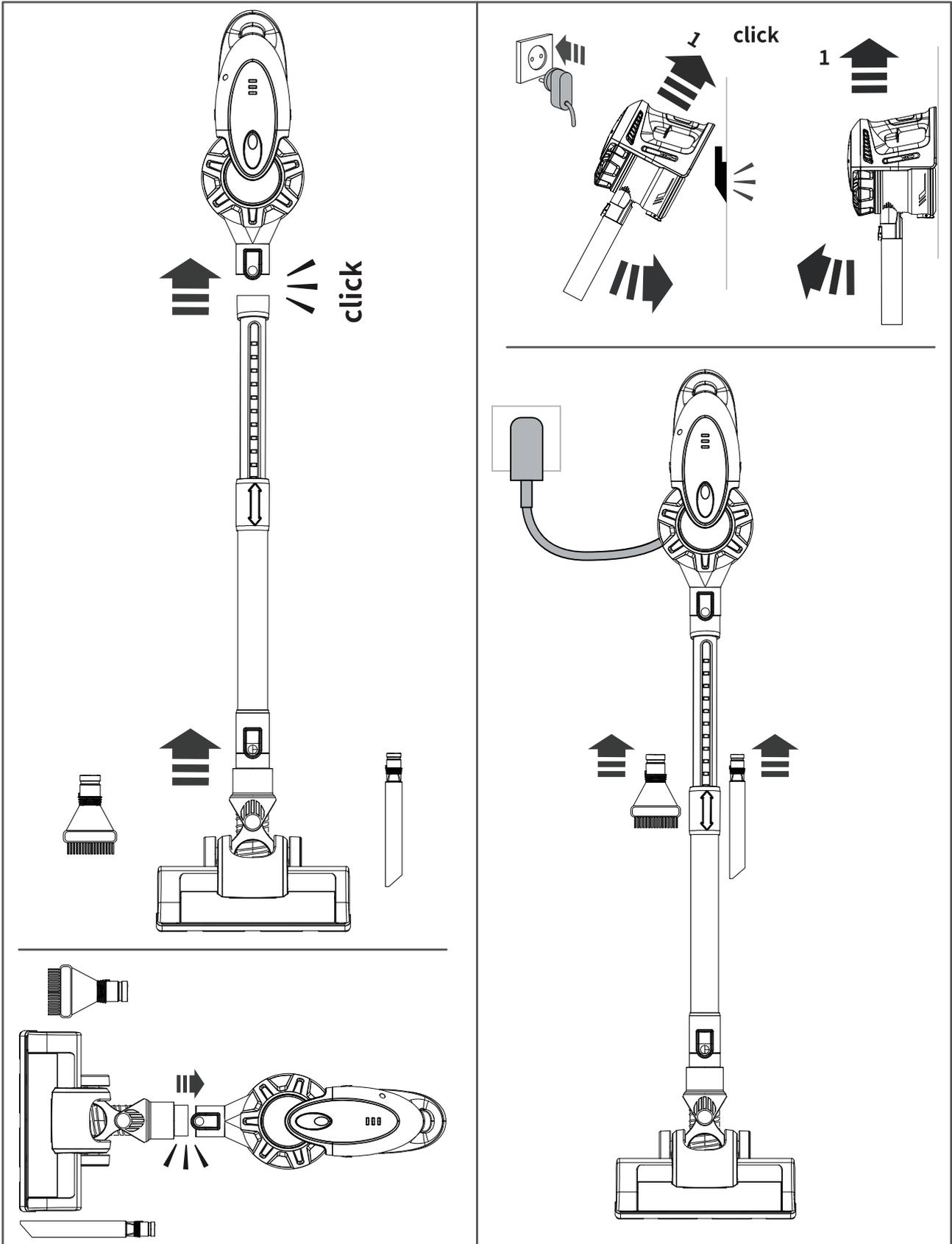
No recoja objetos incandescentes.



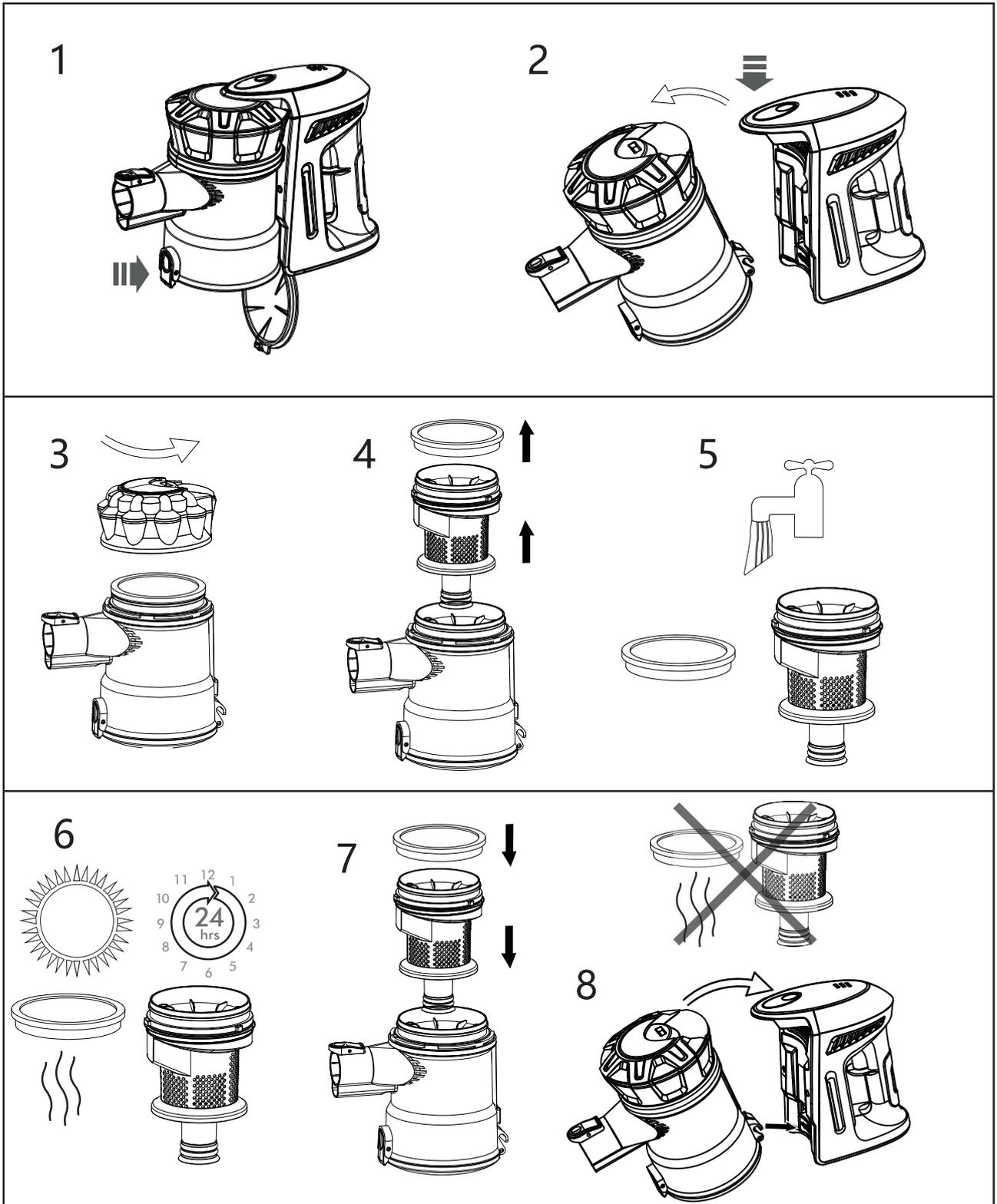
No acerque las manos al cepillo cuando esté funcionando.



- Storage and charging in the docking station.
- Rangement et chargement dans la base.
- Aufbewahrung und Aufladung in der Ladestation.
- Almacenamiento y carga en la estación de carga de pared.
- Stoccaggio e ricarica nella stazione di ricarica.
- 収納壁掛けがお掃除が終わったら壁に収納できます。

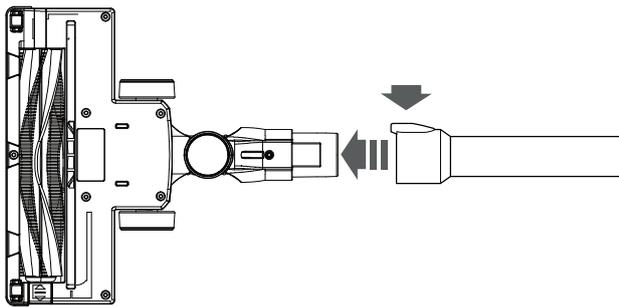


- Wash the filter with cold water at least once a month.
- Laver le filtre à l'eau froide une fois par mois minimum.
- Waschen Sie den Filter mindestens einmal im Monat mit kaltem Wasser aus.
- Lave el filtro con agua fría al menos una vez al mes.
- Lavare il filtro con acqua fredda almeno una volta al mese.
- 1、フィルターは、最低でも1ヶ月毎を目安に冷水で洗浄してください。水洗い後のフィルター組み立ては、完全に乾いてからお戻してお使いください。
- 2、フィルターを定期的を確認し、汚れていたら冷水で洗浄してください。元の位置に取り付ける前に、フィルターが完全に乾いていることを確認してください。

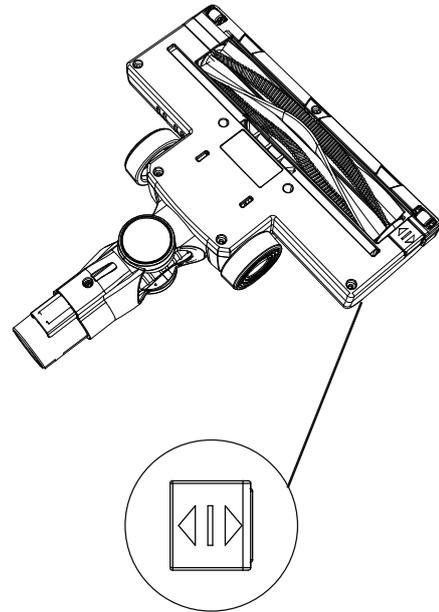


- Clean the floor brush and roller brush.
- Enlever les obstructions dans la brosse.
- Reinigung der Bürstwalze.
- Cómo limpiar el cepillo.
- Come pulire la spazzola.
- 回転ブラシに異物が絡まったら

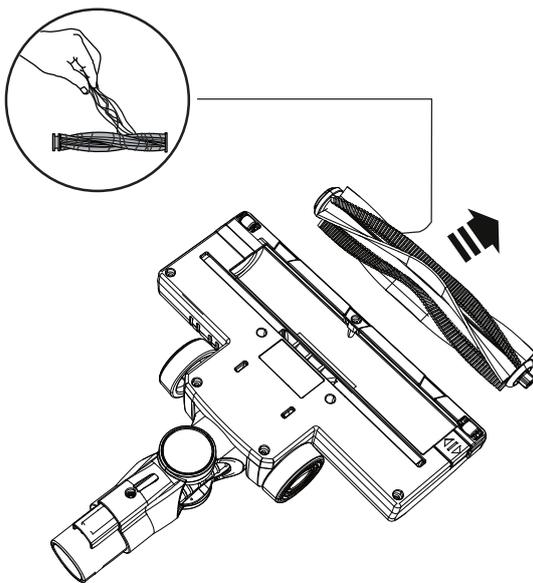
1



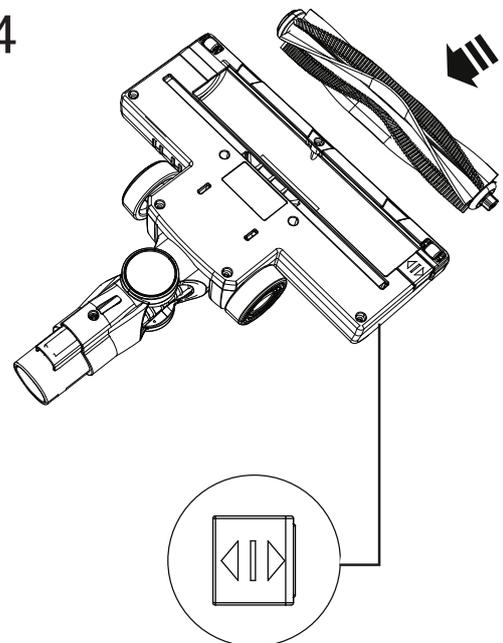
2



3



4



CÓMO UTILIZAR SU ASPIRADORA VACTIDY

LEA LAS "INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES" QUE SE INCLUYEN EN ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES DE VACTIDY ANTES DE CONTINUAR.

FUNCIONAMIENTO

- No la utilice en el exterior o sobre superficies mojadas, ni para aspirar líquidos, puede sufrir una descarga eléctrica.
- Asegúrese de que la aspiradora esté siempre en posición vertical durante su uso. Si la aspiradora se pone boca abajo, pueden caer restos de suciedad y polvo.
- No encienda la aspiradora mientras elimina cualquier obstrucción.
- Sólo para uso doméstico de interior y para automóviles. No lo utilice con el automóvil en marcha o mientras conduce.
- Este producto tiene cerdas de fibra de carbono. Tenga cuidado si las toca, pueden causar irritación de la piel. Lávese las manos después de tocar el cepillo.

INSTALACIÓN DE ESTACIÓN DE CARGA DE PARED

- No la utilice en el exterior o sobre superficies mojadas, ni para aspirar líquidos, puede sufrir una descarga eléctrica.
- Asegúrese de que la aspiradora esté siempre en posición vertical durante su uso. Si la aspiradora se pone boca abajo, pueden caer restos de suciedad y polvo.
- No encienda la aspiradora mientras elimina cualquier obstrucción.
- Sólo para uso doméstico de interior y para automóviles. No lo utilice con el automóvil en marcha o mientras conduce.
- Este producto tiene cerdas de fibra de carbono. Tenga cuidado si las toca, pueden causar irritación de la piel. Lávese las manos después de tocar el cepillo.

ALFOMBRAS O SUELO DURO

- Antes de aspirar el suelo o las alfombras, consulte las instrucciones de limpieza recomendadas por el fabricante de los mismos.
- El cepillo de la aspiradora puede dañar determinados tipos de alfombras y suelos. Las fibras de determinadas alfombras se levantarán si se utiliza la escobilla giratoria motorizada para aspirar. Si esto ocurre, recomendamos aspirar sin el accesorio de suelo motorizado y consultar con el fabricante del material del suelo.
- Antes de aspirar superficies muy pulidas, como madera o linóleo, compruebe que la parte inferior del cepillo no contiene objetos extraños que pudieran arañar el suelo.

CUIDADO DE SU ASPIRADORA VACTIDY

- No lleve a cabo ninguna operación de mantenimiento ni de reparación aparte de las indicadas en este manual de instrucciones o de las que se le aconseje en el servicio de postventa de Vactidy.
- Utilice únicamente accesorios recomendados por Vactidy. En caso contrario, se invalidaría su garantía.
- Guarde la aspiradora en el interior. No lo utilice ni almacene en lugares en los que la temperatura sea inferior a 0 °C. Asegúrese de que la aspiradora se encuentra a temperatura ambiente antes de utilizarlo.
- Limpie la aspiradora únicamente con un paño seco. No utilice lubricantes, productos de limpieza, pulidores ni ambientadores en ninguna parte de la aspiradora.

UTILIZACIÓN DE LA ASPIRADORA

- No utilice la aspiradora si el contenedor de polvo y el filtro no están colocados correctamente.
- Las partículas pequeñas de polvo, como el polvo de construcción o la harina, sólo se deben aspirar en cantidades pequeñas.
- No utilice la aspiradora para recoger objetos duros afilados, juguetes pequeños, alfileres, sujetapapeles, etc., ya que podrían dañar la aspiradora.
- Al pasar la aspiradora, algunas alfombras pueden generar pequeñas descargas de estática en el contenedor de polvo o en la empuñadura. Estas son inofensivas y no están asociadas al suministro de corriente eléctrica. Para minimizar cualquier efecto derivado de ello, no coloque la mano ni inserte ningún objeto en el contenedor de polvo, salvo que lo haya vaciado por primero. Lave el contenedor de polvo con un paño húmedo únicamente. (Consulte "Limpieza del contenedor de polvo".)
- Ponga atención si limpie en escaleras.
- No coloque la aspiradora sobre sillas, mesas, etc.
- No ejerza demasiada presión sobre la boquilla cuando utilice la aspiradora, ya que se podría dañar.
- No deje el cepillo sobre superficies delicadas.
- Al aspirar suelos encerados, el movimiento del cepillo de la aspiradora puede crear un brillo irregular. Si esto sucede, pase un paño húmedo, pule la zona con cera y deje secar.

VACÍO DEL CONTENEDOR DE POLVO

- Vacíe el contenedor tan pronto como la suciedad llegue a la marca dust bin. No permita que la sobrepase.
- Asegúrese de que la aspiradora esté desconectado del cargador antes de vaciar el contenedor. Tenga cuidado de no apretar el botón de encendido.
- Para vaciar el contenedor con más facilidad, se recomienda retirar la empuñadura y el cepillo para suelos.
- Para eliminar la suciedad recogida, presione el botón azul que se encuentra al lado del contenedor de polvo: presiónelo una vez para abrir la base del cubo.
- Para minimizar el contacto con el polvo o con alérgenos cuando vacíe el contenedor, meta el contenedor de polvo en una bolsa de plástico y vacíelo.
- Saque el contenedor de polvo con cuidado de la bolsa.
- Cierre bien la bolsa y deséchela como lo hace normalmente.
- Cierre la base del contenedor de polvo de manera que haga “clic” y se ajuste correctamente.

LIMPIEZA DEL CONTENEDOR DE POLVO

- Asegúrese de que la aspiradora esté desconectado del cargador antes de extraer el contenedor. Tenga cuidado de no apretar el botón de encendido.
- Retire la empuñadura y el cepillo para suelos.
- Saque el contenedor de polvo con cuidado.
- Lave el contenedor de polvo con un paño húmedo únicamente.
- No utilice detergentes, pulidores ni ambientadores para limpiar el contenedor de polvo.
- No lave el contenedor de polvo en el lavavajillas.
- Limpie la rejilla del ciclón con la escobilla que se encuentra en la herramienta de combinación para eliminar pelusas y polvo.
- Asegúrese de que el contenedor de polvo está totalmente seco antes de volver a colocarlo.
- Para volver a colocar el contenedor de polvo en su lugar, empújelo hacia arriba y hacia dentro. Quedará colocado correctamente.
- Cierre la base del contenedor de polvo de manera que haga “clic” y se ajuste correctamente.

LAVADO DEL FILTRO

- Asegúrese de que la aspiradora esté desconectado del cargador antes de retirar el filtro. Tenga cuidado de no apretar el botón de encendido.
- La aspiradora incluye un filtro lavable, que se muestra en la ilustración.
- Para extraer el filtro, hágalo por la parte superior de la aspiradora.

- Compruebe y lave el filtro regularmente siguiendo las instrucciones para mantener el rendimiento.
- Es posible que el filtro requiera una limpieza más frecuente al aspirar partículas de polvo muy finas o al usarse principalmente en modo “Modo MAX”.
- Lávelo con agua fría únicamente.
- Deje correr el agua sobre la parte exterior del filtro hasta que el agua esté limpia.
- Apriételo y gírelo con las manos para asegurarse de que se elimina todo el agua.
- Coloque el filtro en posición lateral para que se seque. Deje que el filtro se seque completamente durante al menos 24 horas.
- No introduzca el filtro en un lavavajillas, lavadora, secadora, horno o microondas, ni lo acerque a una llama.
- Para volver a usarlo, coloque el filtro seco nuevamente por la parte superior de la aspiradora. Asegúrese de ubicarlo correctamente.

ELIMINACIÓN DE OBSTRUCCIONES

- Asegúrese de que la aspiradora esté desconectado del cargador antes de eliminar cualquier obstrucción. Tenga cuidado de no apretar el botón de encendido.
- No encienda la aspiradora mientras elimina cualquier obstrucción. De no hacerlo, se podrían producir lesiones corporales.
- Tenga cuidado con posibles objetos afilados cuando intente eliminar obstrucciones.
- Para acceder a los bloqueos del accesorio de suelo, retire la placa base, use una moneda para desajustar el tornillo marcado con un candado.
- Si no logra eliminar una obstrucción, es posible que deba extraer el cepillo motorizado. Utilice una moneda para abrir la pestaña de fijación marcada con el símbolo de un candado. Elimine la obstrucción. Vuelva a colocar el cepillo motorizado y, para asegurarlo, apriete la pestaña de fijación. Asegúrese de que esté colocada correctamente antes de usar la aspiradora.
- Este producto tiene cerdas de fibra de carbono. Tenga cuidado si las toca, pueden causar irritación de la piel. Lávese las manos después de tocar el cepillo.
- Vuelva a colocar correctamente todas las piezas antes de usar la aspiradora.
- La eliminación de obstrucciones no está cubierta por la garantía.

OBSTRUCCIONES-DESCONEXION AUTOMATICA EN CASO DE RECALENTAMIENTO

- Asegúrese de que la aspiradora esté desconectado del cargador antes de eliminar cualquier obstrucción. Tenga cuidado de no apretar el botón de encendido.
- No encienda la aspiradora mientras elimina cualquier obstrucción. De no hacerlo, se podrían producir lesiones corporales.
- Tenga cuidado con posibles objetos afilados cuando intente eliminar obstrucciones.
- Para acceder a los bloqueos del accesorio de suelo, retire la placa base, use una moneda para desajustar el tornillo marcado con un candado.
- Si no logra eliminar una obstrucción, es posible que deba extraer el cepillo motorizado. Utilice una moneda para abrir la pestaña de fijación marcada con el símbolo de un candado. Elimine la obstrucción. Vuelva a colocar el cepillo motorizado y, para asegurarlo, apriete la pestaña de fijación. Asegúrese de que esté colocada correctamente antes de usar la aspiradora.
- Este producto tiene cerdas de fibra de carbono. Tenga cuidado si las toca, pueden causar irritación de la piel. Lávese las manos después de tocar el cepillo.
- Vuelva a colocar correctamente todas las piezas antes de usar la aspiradora.
- La eliminación de obstrucciones no está cubierta por la garantía.

CARGA Y ALMACENAMIENTO

- La aspiradora se apagará si la temperatura de la batería es inferior a 3 °C para proteger el motor y la batería. No cargue la batería si va a guardar la aspiradora a una temperatura inferior a los 3 °C.
- Para ayudar a prolongar la vida de la batería, evite recargarla inmediatamente después de una descarga completa. Deje que se enfríe antes durante unos minutos.
- Evite usar la aspiradora con la batería rozando alguna superficie, esto ayudará a que se enfríe mejor y prolongará la vida y uso del mismo.

DIAGNÓSTICO DE LA BATERÍA

Cuando esté en funcionamiento, con el disparador presionado (Luz en la aspiradora) :

3 Luces azules sólidos: ENCENDIDO

1 Luz azul parpadeante: NO TIENE BATERÍA

Cuando cargue la batería (Luz de la batería) :

Rojo sólido: cargando

Azul sólido: carga completa

Luz roja / luz azul intermitente intermitente: defecta

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD DE LA BATERÍA

- Si es necesario cambiar la batería, póngase en contacto con el servicio de postventa de Vactidy.
- Use únicamente un cargador de Vactidy.
- La batería está cerrada herméticamente y en circunstancias normales no presenta ningún tipo de riesgo para la seguridad. En el caso improbable de que se produzca una fuga, no toque el líquido y tome estas precauciones:
 - El contacto con la piel puede producir irritación. Lave la zona afectada con agua y jabón.
 - La inhalación puede causar irritación respiratoria. Tome aire fresco y acuda al médico.
 - El contacto con los ojos puede causar irritación. Enjuáguese completamente los ojos con agua de forma inmediata durante al menos 15 minutos. Busque atención médica.
 - Use guantes para manipular la batería y deséchela inmediatamente en función de las normativas o regulaciones locales.

PRECAUCIÓN

La batería de la aspiradora puede presentar riesgo de incendio o quemadura química si se manipula de forma incorrecta. No la desmonte, cortocircuite, someta a temperaturas superiores a los 60°C ni la incinere. Manténgala alejada de los niños. No la desmonte ni la arroje al fuego.

INFORMACIÓN ACERCA DE LA ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO

- Los productos Vactidy están fabricados con materiales reciclables de alta calidad. Por favor, deseché este producto de manera responsable y recíclelo en la medida de lo posible.
- Antes de desechar el producto, debe extraerse la batería del mismo.
- Deseche o recicle la batería de acuerdo con las normativas o reglamentos locales.

Vactidy - Garantía limitada

La garantía limitada se aplica a las compras hechas a minoristas autorizados de vactidy. La cobertura de la garantía se aplica únicamente al propietario original y al producto original y no es transferible.

vactidy garantiza que la unidad estará libre de defectos en cuanto a materiales se refiere, durante el período de un año a partir de la fecha de compra, siempre y cuando se utilice en condiciones domésticas normales y se mantenga de acuerdo con los requisitos descritos en este manual de instrucciones y sujeto a las siguientes condiciones y exclusiones. Los productos reacondicionados y vendidos por vactidy, vienen con su propia garantía, la cual puede encontrar en la lista de productos o puede contactarnos en support@vactidy.com con el recibo de su pedido.

Registro del producto

Además de una prueba de compra suficiente, también se puede requerir el registro del producto en línea en caso de reclamo de garantía, por lo que le recomendamos encarecidamente que, al momento de la compra, registre su(s) producto(s) en el sitio web oficial de vactidy (www.vactidy.com) como referencia, y disfrute de fabulosos beneficios exclusivos. Para registrarse, seleccione el canal de compra correspondiente junto con el número de pedido correcto y el número de serie (SN) del producto.

REMEDIO

La unidad original que se considere defectuosa, según el exclusivo criterio de vactidy, será reparada o reemplazada hasta por un año a partir de la fecha de compra original.

EXCLUSIÓN

A menos que se acuerde por escrito, la Garantía limitada no se aplicará a los daños consecuentes y accidentales y no se aplicará si los defectos se relacionan con:

1. Las piezas consumibles, como filtros o cepillos, etc., que están sujetas al desgaste normal y requieren un mantenimiento y/o reemplazos regulares para garantizar el correcto funcionamiento de su unidad.
2. Defectos causados por manejo brusco, inapropiado, daños causados por accidente, mal uso, negligencia, fuego, agua, relámpagos u otros actos de la naturaleza, fuentes externas como el clima, cortes eléctricos o sobrevoltajes.
3. Operación o mantenimiento inadecuado, uso no conforme a las instrucciones del producto o conexión a un suministro de voltaje inadecuado.
4. Uso o cuidado negligente, negligencia u operación descuidada, mal uso del Producto.
5. Accidente, aplicación incorrecta, cualquier reparación, modificación, desmontaje o apertura no autorizados del chasis del Producto.
6. Cualquier incumplimiento por parte del Comprador o de un tercero de los requisitos ambientales y de almacenamiento del Producto especificado por el Vendedor.
7. Cualquier fallo en el embalaje adecuado del Producto para el transporte.
8. Si la batería se ha cortocircuitado, si los sellos de la carcasa de la batería de las celdas están rotos o muestran evidencia de intervención o si la batería se ha utilizado en un equipo diferente al que se ha especificado.
9. Uso de piezas que no estén de acuerdo con las instrucciones del Producto.
10. Uso de piezas y accesorios distintos a los originales o recomendados por vactidy.
11. Uso en un entorno comercial ya que el Producto está diseñado solo para uso residencial.
12. Causas extremas o externas más allá de nuestro control razonable, incluidas, entre otras: fallas, fluctuaciones o interrupciones en la energía eléctrica, el servicio ISP (proveedor de servicios de Internet) o las redes inalámbricas.
13. Intensidad de la señal inalámbrica débil y/o inconsistente en su hogar.
14. Cualquier producto(s) comprado a distribuidores/revendedores no autorizados.
15. Productos utilizados fuera del país de compra.
16. Productos perdidos y/o robados.

EXENCIÓN de RESPONSABILIDAD

Esta Garantía limitada es su único y exclusivo recurso contra la única y exclusiva responsabilidad de vactidy con respecto a los defectos de su Producto. Esta Garantía limitada reemplaza todas las demás garantías y responsabilidades de vactidy, ya sean orales o escritas.

SERVICIO de GARANTÍA

Para Compras en Tiendas Minoristas

Si desea realizar una reclamación de garantía, póngase en contacto con su distribuidor local.

Al comunicarse con su distribuidor, tenga a mano el número de serie de su Producto y el comprobante de compra original de un revendedor autorizado, que muestre la fecha de compra y los detalles completos del Producto.

Para Compras en la Tienda en Línea

Comuníquese con nosotros por cualquiera de estos canales

Chat en vivo: www.vactidy.com

Correo electrónico: support@vactidy.com

Tel: (Actualmente, solo en inglés y japonés. Próximamente se admitirán más idiomas...)

UE: +44 (0)808 273 7688 de lunes a viernes

EE. UU. y CA: +1(833) 313 1310 de lunes a viernes

Japón: 050-5533-2720 de lunes a viernes

Cuando llame al centro de atención al cliente, tenga a mano el número de pedido para la compra del producto vactidy del distribuidor autorizado.

Shenzhen Runtong Technology Co., Ltd. (Authorized manufacturer)

Shenzhen Runtong Technology Co., Ltd. (manufacturer)

Floor 803, Block A, Building 5, Tusincere Park, Longcheng street, Longgang district, Shenzhen City, China



UEFastRefundGmbH

Friedrich-Alfred-Straße 184Duisburg47226 Deutschland

Customer Service

Email: support@vactidy.com

Europe	North & South America	Japan
+ 44 (0)808 273 7688	+ 1(833) 313 1310	050-5533-2720
Mon-Fri. 9am-5pm (CET)	Mon-Fri. 9am-6pm (ET)	お電話受付時間: 10:30-19:00 (13:30-15:00休み) 営業日:月曜-金曜 (土日・祝休)

